

Santiago, jueves 14 de mayo de 1992

THE CHILE
REPUBLICA DE CHILE
- FOICTRO Y MINOR
02110780
NR. 92/10780
1 4 MAY 32
A: - I FWM TI
P.A.A. R.C A. P.V.S A. R.C A. P.V.S A. R.C A. P.V.S
U.D.L. FILLENEC J.H.A. LI
M T.O. HEDEO
M. Z. C. hand reproduct the second

'AS DEL LECTOR

to

tos privados de las obras viales deben análisis, porque no basta un ahorro de

2 Adopciones

Reclama contra los excesos de la prensa al tratar este tema.

3 Bandas de Moral

Opina que el Gobierno mantiene una banda de moral, similar a la de precios, en la que el piso se fija en las inmoralidades del régimen anterior y el tope según la conveniencia de la Concertación.

4 Perfeccionamiento del Idioma Inglés

Señala que, siendo franco parlante, considera inadecuada la enseñanza obligatoria del francés.

5 Tránsito Absurdo

Propone un plebiscito para determinar si el pueblo de Santiago está de acuerdo con la restricción y la Ley de Tránsito.

6 Las Condes

Hace un llamado a los candidatos a concejales de esa comuna para que se interioricen verdaderamente de los problemas que la aquejan.

7 Politicos

Opina que el desprestigio de los políticos radica en que la sociedad los aprecia como ciudadanos privilegiados y no como sus servidores.

LAS ULTIMAS NOTICIAS

1 Gratitud de Pensionados

La Unión de Pensionados de San Antonio agradece la preocupación del Partido Radical por el pago del 10,6%. Espera que esta disposición sea apoyada por los integrantes de la Concertación.

2 Autor sin Derecho

El dramaturgo Juan Radrigán denuncia el no pago de sus derechos de autor por parte de Televisión Española.

LA TERCERA

1 El Futuro es Nuestro

Llama a los jóvenes a participar en las elecciones municipales apoyando a los candidatos de Renovación Nacional.

LA EPOCA

1 Palabras de Jarpa

Cita declaraciones de Sergio Onofre Jarpa acerca de un posible fracaso de la democracia. Pregunta porqué no presentó a la oposición como alternativa de gobierno.

LA NACION

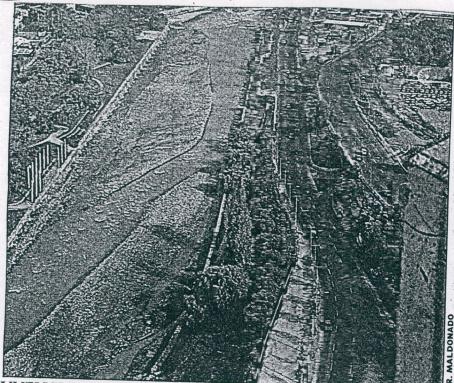
1 Fra-Fra Rectifica

Francisco Javier Errázuriz insta a los parlamentarios a volver por sus fueros y evitar los acuerdos cupulares, de la manera que el pueblo desea.

2 Reformas

Eugenio Ahumada critica declaraciones de Sergio Fernández en las que se opone a las reformas constitucionales por que se corre el riesgo de quedar "a merced de las mayorías ocasionales". Afirma que ello no convence a los partidarios de las minorías permanentes.

> DEPARTAMENTO DE INFORMACION INTERNA SECRETARIA DE COMUNICACION Y CULTURA



VUELVE EL "SMOG" SOBRE SANTIAGO Los indices de cieron que las autoridades decretaran la "pree nergenc a" que involucte un aucontaminación himento en la restricción vehicular. Las mediciones marcaren un nivel de riesgo para la salud de grupos más expuestos como encienos, viños y enfermos.

Reiteró Oficialmente EE.UU.:

Libre Comercio con Chile Sólo Cuando Se Concrete con México

- Nota de la Casa Blanca emitida luego de la reunión de los presidentes Bush y Aylwin, señala que en reconocimiento a los logros económicos de Chile existe interés en negociar acuerdo global una vez que se complete Zona Norteamericana de Libre Comercio.
- Apreciaciones de los ministros Alejandro Foxley y Carlos Ominami y del senador Gabriel Valdés sobre la posición norteamericana en página C 2.
- Adelanto informativo del "Journal of Commerce".

WASHINGTON (Especial).— El Presidente de Estados Unidos, George Bush, anunció ayer su interés de negociar un acuerdo de libre comercio con Chile una vez que se completen las negociaciones con México y Canadá para crear una zona norteamericana de libre comercio. bre comercio.

La declaración de la Casa Blanca fue emitida después de la entrevista sosteni la por el Presidente Bush con el Presidente de la Republica de Chile, Patricio Aylwin, en la cual éste insistió ante el Mandatario norteamericano en la necesidad de acelerar el acuerdo biateral de libro comercia.

ateral de libre comercio.

Momentos antes de ser difundida
la nota oficial del Gobierno de los Es-

(Continúa en la página A 12)

Un alarmante incremento de la contaminación del aire en Santiago obligó a las autoridades a decretar para hoy y mañana un aumento de los ve-hículos que no podrán circular y a la suspensión de los procesos productivos en algunas de las industrias que más enrarecen la atmósfera.

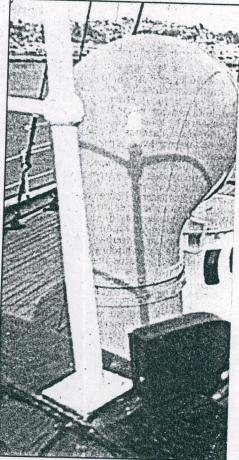
Según el calendario habitual, hoy

Diputados DC y Ne Fracasó Ele Italiano en

 Ningún candidato logró el manteniéndose el vacío po

ROMA, 13 (AP, EFE y Reuter).— Luego de insultarse y forcejear entre sí, los diputados del Parlamento italiano fracasaron hoy en su intento para elegir al Presidente de la República, quien está encargado de seleccionar al jefe del Gobierno.

Las tensiones políticas se han intensificado en Italia desde el cinco de



PREPARAN MONITOR "HUAS

Segunda Zona Naval trabajan en los arı los actos oficiales de recordación de los l de mayo. La histórica embarcación, caj tada por turistas y estudiante

LAS ULTIMAS NOTICIAS

Gratitud de pensionados

Señor Director:

Señor Director:

La directiva y asociados de la Unión Nacional de Jubilados y Montepiadas de Correos y Telégrafos de Chile, Provincial de San Antonio, se permite hacer públicos sus agradecimientos a través de diarios de Santiago y Valparaíso y los periódicos de San Antonio, aparte de los medios radiales de difusión de las mismas ciudades, al Partido Radical y muy especialmente a su señor presidente, el Honorable senador don Carlos González Márquez, por el acuerdo oficial que adoptara hace poco dicha colectividad política, en orden a pedir al Poder Ejecutivo y al Parlamento, el estudio de un proyecto de ley destinado a buscar solución inmediata al problema que nos aqueja, destinado a solucionar rápidamente y sin discriminación alguna, el paso de la deuda del 10,6% que se nos tiene pendiente y que se arrastra desde mayo de 1985; cuando una desacertada e injusta medida del Ministro de Hacienda de la época nos cercenara dicho porcentaje del monto de nuestra exiguas y ya mermadas pensiones de jubilación y monteplo.

Junto con agradecer profundamente al

mermadas pensiones de jubilación y monteplo.

Junto con agradecer profundamente al Partido Radical su preocupación decidida en favor de jubilados y montepiadas, para que se nos arreglen problemas pendientes económico-previsionales que arrastramos por tantos años; debemos dejar constancia que ha sido esta entidad política la que en todo momento ha dado pruebas inequívocas de apoyar en forma efectiva nuestras justas aspiraciones: tan postergadas durante tanto tiemnes; tan postergadas durante tanto tiem-

nes; tan postergadas durante tanto uempo.

Es de esperar que la postura adoptada por el Partido Radical, sea apoyada por el resto de los Partidos que conforman la Concertación de Gobierno y así se pueda obtener que el Poder Ejecutivo haga suyo el proyecto de Ley que patrocina el Partido Radical.

p. la Unión Nac. de Jubilados y Montepiadas de Correos y Telégrafos de Chile, Provincial de San Antonio: Pedro Pablo Rocco Fernández, presidente; Oscar René Arias Arcos, secretario; Isolina del C. Vera Vera, directoratesorera.

Agradece a médicos

Señor Director:

Señor Director:

Agradecería a usted tuviera a bien publicar esta carta, por medio de la cual deseo hacer llegar mi inmenso agradecimiento al prestigioso y humanitario médico jefe de Traumatologia del Hospital del Salvador, doctor Angel Pavez.

Vayan también mis agradecimientos para el doctor Ramiro Canedo y todo el equipo médico, incluyendo enfermeras y auxiliares, que tan acertadamente dirige el doctor Pavez.

El 19 de diciembre recién pasado fui



LA HUELLA DE LA DECADENCIA

Resulta deprimente caminar por esta acera destruida, que conoció tiempos mejores, en calle Dávila Larraín, frente al número 2085, comuna de San Joaquín. Es como un monumento a la decadencia. Por esta huella irregular es fácil torcerse un tobillo. Aquí ya se accidentó una abuelita, y antes de que haya nuevas víctimas efectuar una pronta reparación.

operada por estos connotados médicos; he quedado tan bien, recobrando con ello deseos de vivir y seguir luchando. Gracias, muchas gracias.

Edith Aybar B. C. de I. 4.134.006-1

Autor sin derecho

Señor Director:

Señor Director:
Hace mucho, mucho tiempo, allá por principios de 1990, fue transmitida por Televisión Española S.A. mi obra "El loc y la triste". Esto dentro del programa "Iberoamérica y su teatro".
Según contrato, los derechos de emisión serían cancelados a la Sociedad General de Autores de España, y ésta daría cumplida cuenta ante el autor.
Pero desde esa fecha —enero de 1990—hasta hoy, el único y vago indicio de cumplimiento ha sido una carta enviada por Enric Lloveras —Director del Area de Producción de Programas—al señor Luis Calvo, agregado cultural de España en Chile, donde le informa que "...el pago de los derechos de obras dramáticas emitidas por Televisión Española a lo

largo de 1990 está a punto de efectuarse entre T.V.E. y la Sociedad General de Autores". Eso fue el treinta de mayo de

Autores". Eso fue el treinta de mayo de 1991.

Desde entonces no hay quién se digne a dar razones. Ninguno de los autores chilenos afectados, entre los que está el propio agregado cultural de Chile en España, hemos logrado obtener la menor promesa de pago sobre lo que tanto nos pertenece. Es de esperar que los encargados de hacerlo no estén ocupados organizando la celebración de lo que tan eufemísticamente llaman "quinientos años del encuentro de dos culturas", porque, es cierto que a los habitantes de estas tierras Dios nos cargó con toneladas de paciencia y dos gramos de ira, pero tamaño contrasentido daría de sobra para declarar airadamente muerta a la pasividad.

En resumen, alguien debe aclarar si en España se respetan los derechos de los autores latinoamericanos o si, sólo lejos de sus entrañas, tendremos paz entre las pestañas.

J. Radrigan

Aclaración de Viviendas **Económicas Besalco**

La empresa Besalco Viviendas Ecnómicas S.A. nos ha hecho llegar un carta para aclarar los conceptos emitido por el lector Jaime Serer, de la Villa l'Arrayán, publicados en esta sección pasado 8 de mayo. La firma Besalco no ha hecho llegar los siguientes antecedes del Conjunto El Arrayán II:

1.-Permiso de edificación Nº 119 d 02 de noviembre de 1990 para 192 viendas El Arrayán II, etapa 1 y 2.

2.-Viviendas acogidas al DFL 2 la le 2552 y declaradas viviendas sociales, s gún certificado municipal del 30.10.90.

3.-Certificado de Urbanización exte dido por la I. Municipalidad de Puen Alto, fecha 22 de mayo de 1991, en cual consta obras de alcantarillad obras de agua potable, de electricida de señalización de calles y pasajes, a borización y áreas verdes, y de pavime tación.

de señalización de calles y pasajes, a borización y áreas verdes, y de pavime tación.

4. Certificado de Recepción de las leasa del Conjunto El Arrayán II, fec 17 de abril de 1991, extendido por la Municipalidad de Puente Alto, en el cuconsta que las viviendas que se recib cuentan con: dotación de servicio agua potable y alcantarillado; instal ción eléctrica interior.

5.-Se deja constancia que las viviend sociales no tienen exigencia de pasaje calles pavimentadas, como puede apriarse en la fotografía publicada.

6.-Emos otorgó certificado de receión de la red de alcantarillado Nº 10 con fecha 17 de mayo de 1991, ejecuta según proyecto Emos Nº 11079. construcción del alcantarillado se efituó bajo la supervigilancia de Emotravés de los consultores Cruz y Dávimento. On el Vº Bº en todas las revisines.

nes.
7.-Además de las fotocopias de certificados acompañados, la misma tografía publicada demuestra la calpavimentadas, las veredas con pastel nes de hormigón y a nivel más alto de las soleras de la calle. Naturalmente, día de lluvia no se puede pretender en la calle no se observe la superficie a agua.

en la calle no se observe la separatagua.

8. Las 192 viviendas del Arrayán etapas 1 y 2, fueron vendidas con las rectivas escrituras públicas firmadapartir del 17.05.91 ante Notario y en la guna de ellas figura el nombre del Jaime Serer, firmante de la carta pullocada, por lo tanto no es propietario ninguna casa del mencionado conjunto.

Besalco resalta que lleva 48 años contrivendo y nunca sus obras han sido

Besalco resalta que lleva 48 años co truyendo y nunca sus obras han sido jetadas, gracias a la cual ha llegado a una de las más prestigiadas y gran-empresas constructoras del país. Firma la carta el Director Gerente Besaldo Viviendas Económicas S.A. nor Fernando Llona Díaz.

Cartas al director

El futuro es nuestro

Señor director:

Los jóvenes tenemos una oportunidad única para expresar nuestras ideas, inquietudes y soluciones. Debemos expresar nuestros sentimientos el 28 de junio próximo en las elecciones de conce-

No siempre se nos da la oportunidad, a nosotros, los jóvenes, ni la verdadera importancia que debiésemos tener en la vida política del país. Creo que la juventud no puede faltar en una campaña política, ya que somos el gran motor de energía y debe-mos contribuir, por lo mismo, de manera exitosa con nuestras ideas y carisma juvenil que tanto nos caracteriza. Este es un compromiso que debemos tomar ahora; es el futuro de nuestro país el que está en juego y que será nuestro en un futuro no está en juego y que será nuestro en un futuro no

Ya es hora de actuar y debemos hacerlo con alegría, entusiasmo, prudencia y apoyo de nuestros

mayores.

Quiero hacer un llamado a todos los jóvenes simpatizantes de Renovación Nacional para que se acerquen a trabajar con tesón y esfuerzo por los diferentes candidatos a concejales de los distritos en los cuales vivan o estén inscritos, para que logremos excelentes resultados en las próximas elecciones municipales. No dudes en hacerlo. Acércate a trabajar por tu alcalde y recuerda: el futuro es nuestro.

Yo me he decidido a trabajar por un hombre inte-ligente, que reúne extraordinarias cualidades humanas y de gran comprensión de las inquietu-des y anhelos juveniles. Don Miguel Allamand, candidato por Vitacura. Haz lo mismo, elige tú al tuyo y "juégale limpio a tu comuna", y a nuestro

J. Ignacio Salamanca Santa María

Agradecimientos

Gabriel Ormeño Melet, general inspector, general subdirector de Carabineros, saluda con especial atención al señor director del diario "La Tercera", don Héctor Olave Vallejos, y le es muy grato poder expresar sus más sinceros agradecimientos por la publicación del Suplemento Especial que editara ese prestirioso medio de comunicación, con motiese prestigioso medio de comunicación, con motivo del sexagésimo quinto aniversario de Carabineros de Chile.

El general Ormeño, al reiterar sus agradecimientos, hace válida la oportunidad para testimoniar los sentimientos de su más elevada consideración.

CARTAS

Encuentro literario en Rancagua

En la noche del jueves 30 de abril, la Sociedad de Escritores de Chile, filial Sexta Región, ofreció a la comunidad rancagüina una fiesta literaria en el salón auditorium de la Municipalidad

de Rancagua.

Dio iniciación al acto Mónica Cerda Puente, y a continuación, bajo la dirección de Ricardo Arias, se interpretaron los himnos patrios de Chile y de Guatemala. Terminada esta parte del programa, Enrique Cerda Santander, secretario general de la SECh-Sexta Región, describió la importancia del acontecimiento para las letras rancagüinas. Minutos después, el representante del Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, Fernando Blasco Reyes, se refirió en significativas palabras al evento, y a la personalidad artística, política y de médico de Arturo Iturbide Collido, cónsul general y encargado de negocios de la hermana república de Guatemala.

Prosiguiendo con el programa el doctor Iturbide Collido disertó con maestría y, haciéndose acompañar de diapositivas que nos transportaron al mágico y exuberante mundo de Guatemala, pudimos conocer las semblanzas del pueblo maya, la esplendidez de su arquitectura, de sus milenarias tradiciones artísticas y culturales

Causó gran admiración, en los presentes, la forma de concebir el tema por parte del conferencista, pues en su alocución destacó el concepto de la palabra "manos", sirviéndose de éstas en su disertación en forma artística y humana. En uno de sus acápites el doctor Iturbide nos dice: "La marimba, nuestro instrumento autóctono, ha sido hecho de madera por manos laboriosas y las

melodías que surgen de sus teclas

son escritas por manos de gran-

des compositores guatemaltecos. Usemos nuestras manos, el mejor regalo que Dios nos ha dado para hacer el bien". Al finalizar su presentación fue calurosamente aplaudido.

Carlos Mellado Molina, presidente de la comisión de cultura de la SECh, hizo notar la importancia que en el quehacer de los pueblos ha tenido el cultivo de las bellas letras. Enseguida, presentó los libros de los escritores locales: Atardecer, de Angela Barrera Cordobez; Pacífico Sur Escenario de Sucesos Extraños y Enigmáticos, de Antonio Cárdenas Tabies, obra que nos conduce a una cadena de fantásticos relatos cósmicos. Luego nos presentó Antología de Poesía Infantil, obra que fue patrocinada por la Corporación Nacional Forestal de la Sexta Región y la Secretaría Ministerial de Educación, poemas recopilados por Gloria Oliva Illanes y Patricio Novoa Queza-

Acto seguido, la señora Angela Barrera Cordobez, leyó su poema *Partida*, una magnífica composición inserta en su libro *Atardecer*.

Puso término a la velada Antonio Cárdenas Tabies, presidente de la SECh-Sexta Región, quien agradeció el aporte cultural del doctor Iturbide Collido para con la literatura chilena; asimismo, elogió el trabajo y el esfuerzo de los nuevos autores rancagüinos, y los estimuló a seguir escribiendo. También tuvo cálidas frases de agradecimiento para la distinguida concurrencia al acto.

La Sociedad de Escritores de Chile, filial Sexta Región, se hace el público deber de dar sus más sinceros agradecimientos a todas aquellas personas e instituciones, que de una u otra manera hicieron posible este evento literario.

Vaya nuestro reconocimiento para el intendente de la Sexta Región, embajada de Guatemala, Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, en la persona del señor Fernando Blasco Reyes; al señor Alamiro Carmona Rojas, gobernador de la provincia de Cachapoal, al alcalde de Rancagua, Secretaría Ministerial de

Educación Sexta Región; además al diario El Rancagüino, quien en todo momento nos ha brindado su más incondicional apoyo; a la Empresa Comercio Falabella y a las radioemisoras locales.

"Pues un pueblo sin cultura, sólo es un montón de cadáveres vivientes".

incs .

René Jiménez Rietord, vicepresidente SECh-Sexta Región, Rancagua.

Palabras de Jarpa

Señor Director:

Parece que la derecha está consciente que no es alternativa política el día de hoy. Esto porque uno de sus más destacados representantes, "Sergio" Onofre Jarpa, el 5 de mayo manifestó su preocupación porque, según él, la ciudadanía está perdiendo confianza en el gobierno (todavía no se publicaba el resultado de la última encuesta de CEP-Adimark) y —aquí viene lo importante— lo anterior podía derivar a que se "encamine de nuevo a una situación de fracaso democrático".

¿Por qué don Sergio en vez de pensar en un fracaso del sistema democrático, ante la supuesta pérdida de confianza de la ciudadanía en el actual gobierno, no presentó a la oposición como alternativa de gobierno?

> Christian Didier Fierro, Ñuñoa, Santiago.

La vida del quitral

Señor Director:

Qué existencia más vana y estúpida la del quitral, que en el procurarse sustento le va la vida de la víctima y la suya propia.

> Manuel Gajardo Pinto, Curicó.

Fra-Fra rectifica

Bajo el título "Reclamo de Fra-Fra" en la sección "Ajedrez Político" del diario LA NACION de fecha 6 de mayo de 1992, se expresa que el suscrito habría culpado a los presidentes del Senado y de la Cámara de Diputados por no haber despachado por falta de quórum la Ley de Regionalización.

Sobre el particular debo señalar que la información publicada por su diario es equivocada. He expresado, y reitero, que los señores parlamentarios deben cumplir con su obligación de atender las sesiones del Parlamento. Por eso he solicitado a los etes de cada una de las dos el Congreso que se sirvan informar públicamente al país la asistencia de los honorables señores senadores y diputados a las sesiones del Parlamento, incluidas las de las respectivas comisiones que integran. Asimismo, he pedido que se dé a conocer a todos los chilenos las razones esgrimidas para justificar dichas inasistencias.

PALABRA DE LECTOR

Es más, como conozco bien que el cumplimiento de este deber por parte de los parlamentarios deja mucho que desear, he expresado también que en mi opinión, la dictadura política que se ha entronizado en Chile luego del régimen militar, explica en gran parte las razones que motivan a los señores parlamentarios a dejar de asistir a las respectivas sesiones del Congreso, ya que los acuerdos de cúpulas pueden incluso transformar en una actividad innecesaria su importante labor como representantes del pueblo. Por eso he solicitado, y también lo reitero, que los señores parlamentarios vuelvan por sus fueros, evitando los acuerdos cupulares de manera que cada uno de ellos pueda contribuir en la forma que el pueblo desea, al engrandecimiento de su labor legislativa.

Francisco Javier Errázuriz T. SANTIAGO

Reformas

El senador designado Sergio Fernández se ha opuesto a las reformas constitucionales porque con ellas la Carta Fundamental quedaría, según su expresión, "a merced de las mayorías ocasionales".

Este argumento es la crítica habitual que le hacen a la democracia sus adversarios y la que más cristalinamente revela su condición de tales. Los chilenos fuimos sentenciados a escucharla majaderamente día y noche durante 17 años por las autoridades dictatoriales, sus obsecuentes partidarios y sus incondicionales medios de difusión, en la cruzada que se libró durante ese aciago período contra el sistema democrático, al cual se descalificaba, entre otras cosas, por "obsoleto e ineficiente".

Sin embargo, son precisamente esos los componentes de la democracia que nos hacen adherir a ella: la voluntad de la mayoría, porque en ese sistema es ella la soberana, facilitando la participación de todos y, desde luego, garantizando el debido respeto por los derechos de los grupos minoritarios; y ocasional, pues el pueblo puede así juzgar periódicamente el rendimiento de sus representantes y si le parece apropiado, dejarlos en sus cargos o sustituirlos.

Esta tan elemental explicación pueden entenderla los escolares de educación media, pero parece incomprensible para quienes no creen sinceramente en la representación popular.

Deberemos reconocer que las mayorías ocasionales no convencen a los partidarios de las minorías permanentes.

Eugenio Ahumada SANTIAGO

Aclaración

En la edición de ayer de LA NA-CION se atribuyó, por error, una fotografía del Vicepresidente Enrique Krauss, a un fotógrafo del diario. En realidad fue captada por una profesional del Ministerio del Interior. THE HOLE IN A RULE A WILL A SERVE DESCRIPTION OF THE BUREAU AND A SERVER BUREAU AND A RESUMEN INFORMATIVO 15.5.92 10 horas El Ministro Vicepresidente de la Corfo, René Abeliuk, sostuvo que "no se podía dejar cesantes a cinco mil trabajadores y dejar morir toda una zona de la Octava Región que se nutre exclusivamente de la industria del carbón". Enfatizó que el Estado ayudará indirectamente para que se resuelva la crisis, pero que el sector privado se hará cargo de la instalación de las nuevas empresas en la Región. (COUPERATIVA)

Gira Presidencial

Las negociaciones de un acuerdo de libre comercio entre Chile y Estados Unidos han despertado interés en importantes empresas japonesas por el posible acceso nipón desde nuestro país al mercado norteamericano. El embajador en Tokio, Eduardo Rodríguez, señaló que firmas como Mitsubishi, Asahi Glass, Sumitomo y C. Ito siguen con atención las conversaciones sobre la materia entre los presidentes Aylwin y Bush. (EFE)

Internacional

Nacional

- La justicia alemana abrió el proceso contra Erich Honecker acusándolo formalmente de haber dado la orden de disparar contra los fugitivos de la ex frontera interalemana. Honecker es acusado de "actos de violencia" en la antigua frontera interalemana, luego de una investigación de varios meses. (AFP)
- Entre ochocientas y mil páginas tiene el acta de acusación, donde se describen los delitos que se le imputan al ex líder de la RDA y la estructura política de la antigua RDA.
 Honecker es acusado junto a sus ex colaboradores Erich
 Mielke, ex jefe de la Stasi; Willi Stoph, ex Primer
 Ministro; y Heinz Kessler, ex Ministro de Defensa, entre otros. (EFE)
- La presentación del acta de acusación implica la necesidad de que Honecker se presente voluntariamente ante los tribunales, lo que habría sido exigido por el propio ex líder de la RDA, como condición para dejar la embajada chilena en Moscú. Honecker recibirá una copia de la acusación en los próximos días y luego debe decidir si se presenta ante los tribunales alemanas, si no lo hace no se podrá realizar el juicio, pero quedará en un mal pie jurídico y político. (COOPERATIVA)
- La candidata a la presidencia de Filipinas Miriam Defensor 2 Santiago denunció un fraude electoral a gran escala y anunció que va a encabezar personalmente una serie de movilizaciones populares para defender la democracia. Anunció que las manifestaciones masivas empezarán mañana en la tarde. (EFE)
- La Quinta Cumbre de jefes de Estado de la CEI se inició en Tachkent esta mañana. El Presidente ruso Boris Yeltsin declaró, antes de la apertura del encuentro, que insistirá en la firma de un tratado sobre seguridad colectiva. (AFP)

DEPARTAMENTO DE INFURMACION INTERNA SECRETARIA DE COMUNICACION Y CULTURA